

Die wichtigsten Grundregeln

- Alle Hauptwörter werden (bis auf Eigennamen) klein geschrieben.
- Die Betonung liegt immer auf der ersten Silbe. (z.B. hotel, banán, klavír)
- Alle Buchstaben im Wort werden deutlich ausgesprochen (auch "h")
- Man verwendet lateinische Buchstaben, die sich vom Deutschen nur manchmal durch diese "diakritischen Zeichen" unterscheiden:
 - Häkchen (háček): ž š č ř ň ě ě
 - Strich (čárka): á é í ó ú
 - Kringel (kroužek): ů
- Aussprache von "y" und "i" ist fast immer identisch, z.B. "mýt" und "mít".

Vokale ohne Zeichen werden kurz ausgesprochen

A, a	tak (<i>takk</i>), pas (<i>pass</i>)	E, e	den (<i>denn</i>), jen (<i>jenn</i>)
I, i	pivo (<i>piwwo</i>)	Y, y	byt (<i>bitt</i>)
O, o	rok (<i>rokk</i>)	U, u	kluk (<i>klukk</i>)

Vokale mit Strich werden lang ausgesprochen

Á, á	Dobré ráno! (<i>rahno</i>)	É, é	léto (<i>lähto</i>)
Í, í	víno (<i>wihno</i>)	Ý, ý	týden (<i>tiehdenn</i>)
Ó, ó	móda (<i>mohda</i>)	Ú, ú	úkol (<i>uhkoll</i>)

Vokal "U" mit Strich und mit Kringel wird lang ausgesprochen

Ů, ů	úkol (<i>uhkoll</i>) am Anfang des Wortes	Ů, ů	dům (<i>duhm</i>), domů (<i>domuh</i>) in der Wortmitte / am Wortende
-------------	--	-------------	--

Zwei Vokale hintereinander werden alle beide ausgesprochen

ou	Na shledanou	eu	euro, pneumatika
au	pauza, čau	ie	policie, Lucie

Das Häkchen bei einigen Konsonanten und dem Vokal "e"

Ž, ž	garáž (wie J in <i>Journal</i>)	Č, č	kečup (<i>ketschup</i>)
Š, š	škola (<i>schkolla</i>)	Ř, ř	kalendář (<i>kalendahrsch</i>)
Ď, d'	Pojď! (<i>pojdj</i> - dj wie in <i>Nadja</i>)	Ť, t'	Dobrou chut! (<i>tj</i> wie in <i>Katja</i>)
Ň, ň	Promiň! (<i>prominj!</i> nj wie in <i>Tanja</i>)	Ě, ě	pět (<i>pjett</i>)

Unterschiede bei Buchstaben ohne diakritische Zeichen

C, c	cukr (wie <i>Zucker</i>)	ck	technický (<i>technitz-kih</i>)
G, g	garáž (wie <i>Garten</i>)	H, h	mnoho (wie <i>Hof</i>)
Ch, ch	Cheb, trochu (wie <i>kochen</i>)	Q, q	kvalita (wie <i>Qualität</i>)
R, r	rok (rollendes Zungen-r)	S, s	prosím (wie ß oder ss)
sch	schránka (<i>s-chrahnka</i>)	sp	sportovat (nicht <i>schportovat!</i>)
st	student (nicht <i>schudent!</i>)	V, v	víkend (wie engl. <i>weekend</i>)
W, w	western (nur in Fremdwörtern)	Z, z	pozor (wie <i>Rose</i>)

Wenn Sie sich einmal die Grundregeln der tschechischen Aussprache angeeignet haben, können Sie ab sofort jedes Wort korrekt lesen und aussprechen!

Die Mühe lohnt sich allein schon deshalb, weil Sie in Zukunft die Namen Ihrer tschechischen Partner richtig schreiben und aussprechen können. Mit diesem kleinen aber wichtigen Signal der Höflichkeit erweisen Sie Ihrem Gegenüber Respekt und zeigen Interesse an der Person. Ein erster Schritt zu einer guten persönlichen Beziehung ist somit getan!

Wie begrüße ich jemanden?

Guten Tag! (nur beim Siezen)	Dobrý den!
Guten Morgen!	Dobré ráno!
Guten Abend!	Dobrý večer!
Hallo! und Tschüss! (nur beim Duzen!)	Ahoj!/Čau!
Servus!	Nazdar!
Herzlich willkommen!/Seien Sie willkommen!	Vítáme Vás!
Herzlich willkommen!/Sei willkommen!	Vítám Tě!
Schön Sie/Dich zu sehen.	Rád(a) Vás/Tě vidím. (m/w)
Sie sehen/Du siehst sehr gut aus.	Vypadáte/Vypadáš moc dobře.
Wie war die Reise?	Jaká byla cesta?
Hatten Sie eine gute Reise?	Měl jste dobrou cestu? (m)
Hattest Du eine gute Reise?	Měla jsi dobrou cestu? (w)

Ein "a" in Klammern weist im Folgenden auf die entsprechende Form hin, wenn die Sprecherin oder die Angesprochene eine Frau ist. Zum Beispiel:

Jana zu Petr:

"Ich werde Dich gerne wiedersehen." "Ráda Tě zase uvidím".

Petr zu Jana:

"Ich werde Dich gerne wiedersehen." "Rád Tě zase uvidím".

Frau Müller zu Herrn Mráz:

"Hatten Sie eine gute Reise?" "Měl jste dobrou cestu?"

Herr Mráz zu Frau Müller:

"Hatten Sie eine gute Reise?" "Měla jste dobrou cestu?"

Wie verabschiede ich mich?

Ich muss schon gehen.

Auf Wiedersehen! (nur beim Siezen)

Bis dann - Auf Wiedersehen! (beim Siezen)

Bis bald - Auf Wiedersehen!

Gute Nacht!

Bis dann - Tschüss!

Also bis dann! (nur beim Duzen!)

Bis morgen! (nur beim Duzen!)

Wir sehen uns morgen!

Wir sehen uns später!

Machen Sie's gut, auf Wiedersehen!

Mach's gut, tschüss!

Sie auch./Du auch.

Gute Reise!

Ebenfalls!

Einen schönen Abend noch!

Schönen Urlaub!

Schöne Ferien!

Schönes Wochenende!

Schöne Feiertage!

Sag(-en Sie) zu Hause schöne Grüße!

Už musím jít.

Na shledanou!

Zatím na shledanou!

Brzy na shledanou!

Dobrou noc!

Zatím ahoj!

Tak zatím!

Ahoj zítra!

Uvidíme se zítra!

Uvidíme se později!

Mějte se hezky, na shledanou!

Měj se hezky, ahoj!

Vy také./Ty také.

Šťastnou cestu!

Nápodobně!

Hezký večer ještě!

Hezkou dovolenou!

Hezké prázdniny!

Hezký víkend!

Hezké svátky!

Pozdravuj(-te) doma!

Bei Aufforderungen können wir ganz einfach duzen ("*Pozdravuj!*") oder siezen, indem man an das Verb ein "-te" anhängt ("*Pozdravujte!*").

Wie spreche ich über die Freizeit?

Freizeit, Hobby/"Steckenpferd"

volný čas, hobby/"koníček"

Welche Hobbies haben Sie/hast Du?

Jaké hobby máte/máš?

Ich interessiere mich für Sport, Fußball, Musik, Kunst, Geschichte, Fremdsprachen.

Zajímám se o sport, fotbal, hudbu, umění, dějiny, cizí jazyky.

Mir macht Spaß Kochen, Reisen, Malen, Gartenarbeit, Fotografieren.

Baví mě vaření, cestování, malování, práce na zahradě, fotografování.

Ich zeichne, lese, fotografiere gerne.

Kreslím, čtu, fotografuji rád(a). (m/w)

Ich spiele Fußball, Volleyball, Hockey, Golf, Tennis, Schach.

Hraju fotbal, volejbal, hokej, golf, tenis, šachy.

Ich fahre Fahrrad, Motorrad, Schlittschuh, Kanu, ich reite.

Jezdím na kole, na motorce, na bruslích, na kánoi, jezdím na koni.

Ich fahre Ski. Ich mache Langlauf.

Lyžuji. Běhám na běžkách.

Ich gehe Joggen, Schwimmen, Tanzen, Angeln, Pilze sammeln.

Chodím běhat, plavat, tancovat, na ryby, na houby.

Ich gehe ins Fitnessstudio, in die Sauna, ins Theater, ins Konzert, spazieren.

Chodím do fitnessu, do sauny, do divadla, na koncerty, na procházky.

Ich mache Wanderungen, Bergwanderungen, Nordic Walking, Yoga.

Dělám pěší turistiku, horskou turistiku, nordic walking, jógu.

Ich spiele Gitarre, Klavier, Geige.

Hraju na kytaru, na klavír, na housle.

Ich sammle Briefmarken, Antiquitäten.

Sbírám známky, starožitnosti.

Sport kann man zur Erholung (rekreačně) oder als Leistungssport (závodně) betreiben. Achtung: Im Tschechischen *"fährt"* man *"auf dem Pferd"* und für die Nationalleidenschaft des Pilzesammelns gibt es ein eigenes Verb: *"houbařit"* = *"pilzen"*.

Inhaltsverzeichnis

An wen wendet sich dieses Büchlein?	3
Die Besonderheiten des Tschechischen	4
Das tschechische Alphabet	4
Die Aussprache des Tschechischen ◉ 01	5
Grüßen und Verabschieden ◉ 02	7
Sich vorstellen / tschechische Namen ◉ 03	10
Anrede und Titel ◉ 04	13
Bitten und Danken ◉ 05	14
Eine Frage stellen ◉ 06	15
Höflich fragen, antworten, sich entschuldigen ◉ 07	16
Für eine gute sprachliche Verständigung ◉ 08	18
Small Talk ◉ 09	20
Freizeit und Hobbies ◉ 10	23
Vorschläge machen und darauf reagieren ◉ 11	24
Zu Besuch ◉ 12	25
Essen und Trinken ◉ 13	27
Auf Reisen ◉ 14	29
Hinweise und Verbote ◉ 15	31
Einkaufen ◉ 16	32
Zahlen und zählen ◉ 17	33
Preise und Währungen ◉ 18	34
Der Umgang mit der Zeit ◉ 19	35
Datum ◉ 20	38
Die Uhrzeit ◉ 21	39
Offizielle Anlässe ◉ 22	40
Für einen "guten Draht" am Telefon ◉ 23	41
Korrespondenz ◉ 24	43
BONUS: Grüße und Glückwünsche	45
Tschechisch schreiben am Computer	48